

# NEKILNOJAMOJO TURTO REGISTRO POSISTEMĖS „MATININKAS“ NAUDOJIMO SUTARTIS

Nr. \_\_\_\_\_  
Vilnius

**Valstybės įmonė Registrų centras** (toliau – TEIKĖJAS), atstovaujama Konsultacijų centro Verslo klientų aptarnavimo grupės vadovės Astos Šileikienės, veikiančio (-ios) pagal 2019 m. rugpjūčio 19 d. Valstybės įmonės Registrų centro generalinio direktoriaus įsakymą Nr. VE-398 (1.3 E) „Dėl pavedimo pasirašyti sutartis“, ir matininkas [įveskite vardą, pavardę] (toliau – GAVĖJAS), veikiantis (-i) [įveskite datą] pagal individualios veiklos pažymą Nr. [įveskite numerį], toliau kiekvienas (-a) atskirai vadinamas (-a) Šalimi, o kartu vadinami (-os) Šalimis, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

## I. SKYRIUS SUTARTIES DALYKAS

1. TEIKĖJO teikiamos GAVĖJUI paslaugos ir duomenys:
  - 1.1. leidimas naudotis Nekilnojamojo turto registro posisteme „Matininkas“ (toliau – posistemė „Matininkas“), kurioje teisės aktų nustatyta tvarka rengiamos ir pateikiamos Nekilnojamojo turto kadastro tvarkytojui elektroninės statinių kadastro duomenų bylos;
  - 1.2. nekilnojamojo daikto kadastro įrašas elektronine forma, kadastro duomenys, informacija, kurių reikia darbui atlikti pagal atskirus GAVĖJO prašymus;
  - 1.3. nekilnojamųjų daiktų kadastro duomenų bylų išankstinė, pakartotinė patikra, atliekama per posistemę „Matininkas“ pagal atskirus GAVĖJO prašymus;
2. GAVĖJAS įsipareigoja naudotis posisteme „Matininkas“, sukurtu nekilnojamojo daikto kadastro įrašu ir kitais posistemėje „Matininkas“ saugomais duomenimis, kurie tampa prieinami GAVĖJUI, šioje Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir tvarka bei sumokėti atlyginimą taip, kaip numatyta šioje Sutartyje ir teisės aktuose. Kiti posistemėje „Matininkas“ saugomi duomenys toliau Sutartyje bendrai vadinami duomenimis.

## II. SKYRIUS DUOMENŲ TEIKIMO IR GAVIMO TEISINIS PAGRINDAS

3. Duomenys teikiami vadovaujantis:
  - 3.1. 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – Reglamentas), 6 straipsnio 1 dalies c punktu;
  - 3.2. Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymo 27 straipsnio 8 dalimi;
  - 3.3. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro įstatymo 19 straipsnio 1 dalimi;
  - 3.4. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto registro įstatymo 42 straipsnio 1 ir 4 dalimis;
  - 3.5. Nekilnojamojo turto registro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. balandžio 23 d. nutarimu Nr. 379 „Dėl Nekilnojamojo turto registro nuostatų patvirtinimo“ (toliau – Nekilnojamojo turto registro nuostatai), 124, 139 ir 142 punktais;
  - 3.6. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. balandžio 15 d. nutarimu Nr. 534 „Dėl Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatų patvirtinimo“ (toliau – Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatai), 142 punktu.
4. Duomenys gaunami vadovaujantis:
  - 4.1. Reglamentas 6 straipsnio 1 dalies b ir c punktais;
  - 4.2. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro įstatymo 11 straipsnio 6 dalies 5 ir 7 punktais;
  - 4.3. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto registro įstatymo 42 straipsnio 1 dalimi;
  - 4.4. Nekilnojamojo turto registro nuostatų 138 punktu;

4.5. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatų 25 punktu ir 63<sup>1</sup> punktu;

4.6. Nekilnojamojo turto objektų kadastrinių matavimų ir kadastro duomenų surinkimo bei tikslinimo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2002 m. gruodžio 30 d. įsakymu Nr. 522 „Dėl nekilnojamojo turto objektų kadastrinių matavimų ir kadastro duomenų surinkimo bei tikslinimo taisyklių“, 7.3 ir 11.1 papunkčiais.

### **III. SKYRIUS DUOMENŲ NAUDOJIMO TIKSLAS**

5. Duomenų naudojimo tikslas – Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro įstatymo 2 straipsnio 4 ir 7 dalyse nurodytos nekilnojamųjų daiktų kadastro duomenų nustatymo paslaugos, kurias atlieka matininko kvalifikacijos pažymėjimą turintis matininkas.

### **IV. SKYRIUS PASLAUGŲ IR DUOMENŲ TEIKIMO TVARKA**

6. TEIKĖJAS įsipareigoja:

6.1. suteikti GAVĖJUI prisijungimą prie posistemės „Matininkas“ ir užtikrinti jos funkcionavimą;

6.2. teikti paslaugas ir duomenis Sutartyje ir teisės aktuose nustatyta tvarka;

6.3. ne vėliau kaip prieš 24 (dvidešimt keturias) valandas posistemėje „Matininkas“ paskelbti pranešimą, įspėjantį GAVĖJĄ apie laikinus posistemės „Matininkas“ darbo sutrikimus dėl planuojamų vykdyti pakeitimų, nurodydamas tikslų posistemės „Matininkas“ nedarbo laiką ir trukmę;

6.4. Sutarties 7.3 papunktyje nustatyta tvarka informuoti GAVĖJĄ apie Sutarties 1 priede „Nekilnojamojo turto registro posistemės „Matininkas“ naudojimo tvarka“ nurodytų posistemės „Matininkas“ naudojimo sąlygų pakeitimą;

6.5. gavus pagrįstą GAVĖJO pranešimą apie posistemės „Matininkas“ programines ir technines klaidas, jas ištaisyti ne vėliau kaip per 24 (dvidešimt keturias) valandas nuo pranešimo gavimo ir apie tai informuoti GAVĖJĄ elektroniniu paštu Sutarties XIV skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytu elektroninio pašto adresu;

6.6. pagal GAVĖJO atskirą prašymą ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokio prašymo gavimo pateikti vartotojo veiksmų protokolą;

6.7. GAVĖJO pateiktus asmens duomenis naudoti GAVĖJUI identifikuoti TEIKĖJO vartotojų identifikacinėje sistemoje, Sutarties vykdymo tikslais. GAVĖJO pateiktus asmens duomenis saugoti 10 (dešimt) metų po Sutarties pasibaigimo;

6.8. užtikrinti iš GAVĖJO gautų asmens duomenų apsaugą savo lėšomis ir priemonėmis, vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais;

6.9. užtikrinti teikiamų duomenų teisingumą, išsamumą, vientisumą ir saugą tol, kol duomenys pasieks GAVĖJĄ;

6.10. tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

7. TEIKĖJAS turi teisę:

7.1. reikalauti iš GAVĖJO pateikti informaciją ir (ar) dokumentus, kurių reikia norint įsitikinti, kad GAVĖJAS tinkamai vykdo Sutartyje ir teisės aktuose nustatytus duomenų naudojimo reikalavimus, duomenis naudoja Sutartyje numatytam tikslui;

7.2. be atskiro įspėjimo, Lietuvos Respublikos Vyriausybės įgaliotai institucijai sustabdyti GAVĖJUI išduotą matininko kvalifikacijos pažymėjimo galiojimą, sustabdyti duomenų teikimą pagal Sutartį. Duomenų teikimas atnaujinamas, Lietuvos Respublikos Vyriausybės įgaliotai institucijai panaikinus GAVĖJUI išduoto matininko kvalifikacijos pažymėjimo galiojimo sustabdymą;

7.3. vienašališkai keisti Sutartyje nustatytas paslaugų ir duomenų teikimo ir naudojimo sąlygas ir (ar) Sutarties 1 priede nurodytą posistemės „Matininkas“ naudojimo tvarką, pranešdamas GAVĖJUI apie tai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų TEIKĖJUI priimtiniu būdu (internetu puslapyje [www.registrucentras.lt](http://www.registrucentras.lt) ir elektroniniu paštu Sutarties XIV skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytu elektroninio pašto adresu) iki paslaugų ir duomenų teikimo ir naudojimo sąlygų ir (ar) tvarkos pasikeitimo;

7.4. reikalauti, kad GAVĖJAS nedelsdamas atjungtų savo techninę ir (ar) programinę įrangą, jos dalį ar dalis nuo posistemės „Matininkas“, jei mano, kad ji lemia arba gali lemti gedimus, trukdžius, klaidas arba defektus posistemėje „Matininkas“ arba jos duomenų bazėje;

7.5. paaiškėjus aplinkybėms dėl duomenų naudojimo pažeidžiant Sutarties sąlygas, pranešti apie galimą pažeidimą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai, Nekilnojamojo turto kadastro valdytojai – Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijai ir Nekilnojamojo turto registro valdytojai – Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai;

7.6. sustabdyti paslaugų ir duomenų teikimą informuojant apie tai GAVĖJĄ, jeigu GAVĖJAS nesilaiko Sutartyje nustatytų įsipareigojimų ir (ar) netinkamai vykdo Sutartyje bei teisės aktuose nustatytus duomenų naudojimo reikalavimus, jeigu užfiksuojama ar pagrįstai įtariama grėsmė teikiamų duomenų konfidencialumui ir (ar) jei GAVĖJAS nepakankamai užtikrina pateiktų duomenų saugą ir (ar) naudoja duomenis kitam tikslui, nenumatytam Sutarties 5 punkte.

8. GAVĖJAS turi teisę kreiptis į TEIKĖJĄ raštu, kad, užtikrinus Sutarties įsipareigojimų vykdymą, būtų vėl atnaujintas paslaugų ir duomenų teikimas. TEIKĖJAS, įvertinęs iš GAVĖJO gautą informaciją, gali atnaujinti paslaugų ir duomenų teikimą.

## **V. SKYRIUS**

### **PASLAUGŲ IR DUOMENŲ NAUDOJIMO TVARKA**

9. GAVĖJAS įsipareigoja:

9.1. turėti TEIKĖJO nurodytus parametrus ir techninius bei saugos reikalavimus atitinkančią techninę ir (ar) programinę įrangą;

9.2. laikydamasis Sutarties 1 priede „Nekilnojamojo turto registro posistemės „Matininkas“ naudojimo tvarka“ nurodytų sąlygų, posistemėje „Matininkas“ rengti elektroninius statinių kadastro duomenų bylų dokumentus, patvirtinant juos saugiu elektroniniu parašu;

9.3. naudoti vieną IP adresą, nekintantį prisijungimo sesijos metu;

9.4. per posistemę „Matininkas“ gautus duomenis naudoti tik Sutarties 5 punkte numatytam duomenų naudojimo tikslui;

9.5. TEIKĖJUI pareikalavus, įrodyti naudojamų duomenų ryšį su atliekamais nekilnojamojų daiktų kadastro duomenų nustatymo darbais. Tokie įrodymai turi būti pateikti nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo reikalavimo raštu ar elektroniniu paštu Sutarties XIV skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytais adresais gavimo dienos;

9.6. rinkti duomenis tik esant Reglamento 6 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nustatytoms asmens duomenų tvarkymo sąlygoms, laikantis Reglamento 5 straipsnyje nustatytų su asmens duomenų tvarkymu susijusių principų;

9.7. vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais užtikrinti gautų duomenų apsaugą savo lėšomis ir tinkamomis organizacinėmis bei techninėmis priemonėmis, skirtomis apsaugoti duomenis nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, pakeitimo, atskleidimo, taip pat nuo bet kokio kito neteisėto tvarkymo, kurios užtikrina tokį saugumo lygį, kuris atitiktų gautų duomenų pobūdį ir jų tvarkymo keliamą riziką. Už šių įsipareigojimų nesilaikymą GAVĖJAS atsako Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka;

9.8. nekaupiti, neplatinti, neperduoti gaunamų duomenų ir nesuteikti kitokios galimybės bet kokia forma su jais susipažinti tretiesiems asmenims, išskyrus, kiek to reikia Sutarties 5 punkte nurodytam tikslui pasiekti;

9.9. nedelsdamas sunaikinti pagal Sutartį gautus duomenis, kai šie duomenys nebereikalingi jų tvarkymo tikslui, nurodytam Sutarties 5 punkte;

9.10. už pagal Sutartį suteiktas paslaugas sumokėti TEIKĖJUI atlyginimą Sutarties VI skyriuje „Atsiskaitymo tvarka“ nustatyta tvarka ir sąlygomis;

9.11. priimti visišką atsakomybę už gautų duomenų konfidencialumą ir saugą nuo duomenų gavimo momento;

9.12. nedelsdamas, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pateikti TEIKĖJUI informaciją, nurodytą Sutarties 7.1 papunktyje;

9.13. netinkamai vykdam Sutartį, kompensuoti TEIKĖJO turėtas išlaidas, skolos išieškojimo atveju – skolos išieškojimo išlaidas;

9.14. pasirašyti konfidencialumo pasižadėjimą, parengtą pagal Sutarties 2 priedą „Konfidencialumo pasižadėjimas“;

9.15. nedelsdamas, nuo sužinojimo momento, informuoti TEIKĖJĄ:

9.15.1. apie GAVĖJUI išduoto matininko kvalifikacinio pažymėjimo sustabdymą ar panaikinimą;

9.15.2. apie prarastą individualų GAVĖJO kodą ir (ar) slaptažodį ir (arba) galimą jų konfidencialumo pažeidimą, taip pat apie sustabdytas prieigos teises prie interneto programos ir (ar) kai atimama teisė duomenų vartotojui atlikti paiešką duomenų bazėse;

9.15.3. jeigu įtariama, kad slaptažodis tapo žinomas kitam (-iems) asmeniui (-ims) bei kitais atvejais, jeigu mano, kad reikia keisti slaptažodį;

9.15.4. apie įvykusį asmens duomenų saugumo pažeidimą informuoti TEIKĖJĄ, kaip tai nustatyta Reglamento 33 straipsnio 2 dalyje;

9.15.5. jei GAVĖJAS neatitinka teisės aktuose nustatytų išorinio informacinių sistemų naudotojo kvalifikacinių reikalavimų;

9.15.6. apie pastebėtus klaidingus ar netikslius duomenis, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) kalendorines dienas nuo dienos, kada buvo pastebėti tokie duomenys;

9.16. neperduoti ir neatskleisti pagal Sutartį gautų duomenų tretiesiems asmenims, jei kitaip nenustatyta Sutartyje ar Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose;

9.17. saugoti suteiktus prisijungimo duomenis ir jų neatskleisti tretiesiems asmenims;

9.18. laikytis Sutartyje numatytų paslaugų ir duomenų naudojimo sąlygų ir tvarkos, tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

10. GAVĖJAS, pasirašydamas Sutartį, patvirtina, kad yra susipažinęs su Reglamentu, Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro įstatymu, Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatais, patvirtintais Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. balandžio 15 d. nutarimu Nr. 534 „Dėl Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatų patvirtinimo“, Valstybės įmonės Registrų centro tvarkomų registrų ir informacinių sistemų duomenų saugos nuostatais, patvirtintais Lietuvos Respublikos teisingumo ministro 2017 m. gegužės 22 d. įsakymu Nr. 1R-132 „Dėl Valstybės įmonės Registrų centro tvarkomų registrų ir informacinių sistemų duomenų saugos nuostatų patvirtinimo“, ir įsipareigoja jų laikytis.

## **VI SKYRIUS ATSISKAITYMO TVARKA**

11. Duomenys teikiami atlygintinai. Atlyginimo dydžiai už naudojimąsi TEIKĖJO teikiamais duomenimis yra nustatomi ir keičiami Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2020 m. liepos 8 d. nutarimu Nr. 763 „Dėl atlyginimo už valstybės įmonės Registrų centro tvarkomų registrų objektų registravimą, šių registrų ir Nekilnojamojo turto kadastro duomenų, informacijos, dokumentų ir (ar) jų kopijų tvarkymą dydžių sąrašo patvirtinimo“ (toliau – LRV nutarimas) bei skelbiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka: <https://www.e-tar.lt/portal/lt/legalAct/b1b0ff90c2a911ea9815f635b9c0dcef>. GAVĖJAS įsipareigoja apmokėti Teikėjui už teikiamus duomenis šios Sutarties 13 punkte nustatyta tvarka. Pasikeitus Nutarimui ir nustačius naujus įkainius (ar įsigaliojus naujiems teisės aktams, reglamentuojantiems atlyginimo dydžius), GAVĖJAS įsipareigoja mokėti TEIKĖJUI vadovaudamasis galiojančių teisės aktų nuostatomis, t. y. už Duomenų teikimą mokėti pagal pakeistus (ar nustatytus naujus) atlyginimo dydžius.

12. Kiekvieno einamo mėnesio pradžioje PVM sąskaitos faktūros už praėjusį mėnesį pateiktus duomenis skelbiamos TEIKĖJO interneto puslapyje <https://www.registrucentras.lt/usr/sf.php>, paštu nesiunčiamos. Apie PVM sąskaitos faktūros paskelbimą nurodytame interneto puslapyje elektroniniu paštu informuojami Sutarties 3 priede „Duomenų vartotojų sąrašas“ nurodyti asmenys, kuriems suteikiama teisė peržiūrėti PVM sąskaitas faktūras.

13. GAVĖJAS PVM sąskaitą faktūrą turi apmokėti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo jos pateikimo GAVĖJUI dienos.

14. Laiku neapmokėjęs pateiktos PVM sąskaitos faktūros, GAVĖJAS moka 0,04 procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

15. GAVĖJUI per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos neapmokėjęs PVM sąskaitos faktūros, TEIKĖJAS turi teisę be atskiro įspėjimo sustabdyti paslaugos teikimą. Paslaugos teikimas atnaujinamas GAVĖJUI apmokėjęs PVM sąskaitą faktūrą.

## **VII. SKYRIUS ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA**

16. Nė viena Šalis neturi teisės pavesti Sutartį vykdyti tretiesiems asmenims.

17. Už Sutarties įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka.

18. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Sutarties, sprendžiami derybų būdu, o jeigu tokiu būdu ginčų išspręsti nepavyksta, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme, vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais įstatymais ar kitais teisės aktais.

## **VIII. SKYRIUS TAIKYTINA TEISĖ**

19. Sutarčiai ir kitiems Šalių tarpusavio santykiams, neapdintiems Sutartyje, taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

## **IX. SKYRIUS SUTARTIES KEITIMO IR PAPILDYMO TVARKA**

20. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai, išskyrus Sutarties 21 punkte numatytus atvejus, bus daromi tarp Šalių pasirašant papildomus susitarimus dėl Sutarties keitimo ar papildymo, kurie tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

21. Pasikeitus Sutartyje nurodytų teisės aktų nuostatoms, taip pat Sutarties 7.3 papunktyje ir 11 punkte numatytais atvejais Sutartis nekeičiama, o taikomos aktualios teisės aktų nuostatos arba TEIKĖJO vienašališkai pakeista duomenų teikimo ir naudojimo tvarka ir (ar) sąlygos, apie kurias TEIKĖJAS praneša GAVĖJUI Sutarties 7.3 papunktyje nustatyta tvarka.

22. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja nuo jų pasirašymo dienos, jeigu juose nenumatyta vėlesnė įsigaliojimo data.

23. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

## **X. SKYRIUS NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS**

24. Nė viena iš Sutarties Šalių neatsako už bet kurios savo prievolės neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad prievolė neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar pasekmėms atsirasti.

25. Įvykus nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, Sutarties Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

26. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, taip pat pranešti apie galimą Sutartyje numatytą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Būtina pranešti ir tuomet, kai išnyksta pagrindas nevykdyti įsipareigojimų.

27. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento, arba jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

## **XI. SKYRIUS SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS**

28. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja neterminuotai. Jeigu Sutartis Šalių pasirašoma ne tą pačią dieną, laikoma, kad Sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo antroji Šalis.

29. Sutartis pasibaigia, kai:

29.1. Sutartis nutraukiama Šalių sutarimu;

29.2. Sutartis nutraukiama vienašališkai Sutarties 30 punkte nustatyta tvarka;

29.3. netekus galios teisės aktams, reglamentuojantiems Šalių teisę teikti ar gauti duomenis arba kitais atvejais, įskaitant, bet neapsiribojant, Šalies bankrotą, veiklos apribojimą, GAVĖJUI išduoto matininko kvalifikacinio pažymėjimo galiojimo panaikinimą, dėl kurių TEIKĖJAS netenka teisės tvarkyti ir teikti duomenis, o GAVĖJAS gauti duomenis. Sutartis šiuo atveju laikoma pasibaigusia nuo dienos, kai atsiranda šiame papunktyje numatytos aplinkybės, apie kurias viena Sutarties Šalis privalo nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo, informuoti kitą Šalį.

30. Sutarties nutraukimo vienašališkai sąlygos ir tvarka:

30.1. Šalis gali nutraukti Sutartį nesant Sutarties sąlygų pažeidimo, raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Laikoma, kad Sutartis nutraukta po 30 (trisdešimties) kalendorinių dienų nuo tokio pranešimo pateikimo dienos;

30.2. Šalis gali nutraukti Sutartį kitai Šaliai nevykdant ar netinkamai vykdant sutartinius įsipareigojimus, raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 10 (dešimt) darbo dienų. Laikoma, kad Sutartis nutraukta po 10 (dešimties) darbo dienų nuo tokio pranešimo pateikimo dienos.

31. Jei bet kuri Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

32. Sutarties nutraukimas nepanaikina Šalies teisės reikalauti atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties neįvykdymo, bei netesybas, taip pat neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų, taip pat sąlygų, susijusių su atsakomybe tarp Šalių, atsiskaitymais pagal Sutartį bei kitų Sutarties sąlygų galiojimui, jeigu šios sąlygos pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo.

## **XII. SKYRIUS ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS**

33. TEIKĖJAS tvarko GAVĖJO asmens duomenis: vardą, pavardę, asmens kodą, kvalifikacijos pažymėjimo numerį, kontaktinius duomenis (telefono numerį, elektroninio pašto adresą, kontaktinį pašto adresą), atsiskaitomosios sąskaitos numerį, vartotojo vardą sistemoje ir kompiuterio IP adresą, siekdamas įvykdyti šią Sutartį. Tinkamam Sutarties vykdymui GAVĖJAS privalo pateikti šiame punkte nurodytus asmens duomenis. Pateikdamas asmens duomenis GAVĖJAS patvirtina, kad jie yra tikslūs ir teisingi.

34. TEIKĖJAS, tvarkydamas GAVĖJO asmens duomenis, vadovaujasi Reglamentu, Lietuvos Respublikos teisės aktuose įtvirtintais asmens duomenų tvarkymo reikalavimais ir Asmens duomenų tvarkymo valstybės įmonėje Registrų centre tvarkos aprašu, patvirtintu valstybės įmonės Registrų centro direktoriaus 2018 m. gegužės 24 d. įsakymu Nr. V-171 „Dėl Asmens duomenų tvarkymo valstybės įmonėje Registrų centre taisyklių patvirtinimo“.

35. TEIKĖJAS gali tvarkyti vartotojo kontaktinius asmens duomenis naujienu ir pasiūlymų pateikimo tikslais, kai GAVĖJAS yra išreiškęs dėl to atskirą sutikimą ir nėra jo atšaukęs. TEIKĖJAS taip pat gali tvarkyti GAVĖJO kontaktinius asmens duomenis, vykdydamas klientų nuomonės apklausas, siekiant TEIKĖJO teisėto intereso gerinti paslaugų kokybę, klientų, kaip paslaugų gavėjų, patirtį bei kurti naujus produktus ir paslaugas.

36. GAVĖJAS, susisiekęs su TEIKĖJU, ir TEIKĖJUI nustačius asmens tapatybę, gali įgyvendinti šias savo duomenų subjekto teises:

36.1. susipažinti su tvarkomais savo asmens duomenimis;

36.2. reikalauti ištaisyti neteisingus, neišsamius, netikslius savo asmens duomenis;

36.3. prašyti sunaikinti asmens duomenis arba sustabdyti, išskyrus saugojimą, asmens duomenų tvarkymo veiksmus, jei tai atliekama pažeidžiant teisės aktų reikalavimus;

36.4. gauti su savimi susijusius asmens duomenis, kuriuos GAVĖJAS pateikė susistemintu, įprastai naudojamu ir kompiuterio skaitomu formatu;

36.5. prašyti ištrinti TEIKĖJO tvarkomus asmens duomenis, kai asmens duomenys tvarkomi pažeidžiant taikomų teisės aktų reikalavimus arba asmens duomenys nebėra reikalingi, kad būtų pasiekti tikslai, kuriais jie buvo renkami arba kitaip tvarkomi;

36.6. apriboti savo asmens duomenų tvarkymą pagal taikomus teisės aktus, pvz. laikotarpiui, per kurį TEIKĖJAS įvertins, ar asmuo turi teisę prašyti, kad jo asmens duomenys būtų ištrinti;

36.7. tuo atveju, kai GAVĖJO asmens duomenys yra tvarkomi sutikimo pagrindu – bet kada atšaukti savo sutikimą tvarkyti asmens duomenis nedarant poveikio sutikimu grindžiamo atšaukimo teisėtumui;

36.8. tuo atveju, kai asmens duomenys yra tvarkomi siekiant teisėtų TEIKĖJO interesų – teisę bet kuriuo metu nesutikti su tokiu asmens duomenų tvarkymu.

37. GAVĖJAS, manydamas, kad jo, kaip duomenų subjekto, teisės buvo pažeistos, turi teisę pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.

38. TEIKĖJAS, siekdamas užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą, turi teisę perduoti GAVĖJO asmens duomenis TEIKĖJO vardu ir (ar) jo nurodymu veikiantiems tretiesiems asmenims, teikiantiems programinės įrangos priežiūros, apskaitos, įsiskolinimų administravimo ir kitas paslaugas, taip pat valdžios, teisėsaugos ar priežiūros institucijoms, kai tai privaloma pagal galiojančius teisės aktus.

39. Ši Sutartis yra teisinis pagrindas tvarkyti GAVĖJO asmens duomenis.

40. GAVĖJO asmens duomenys saugomi 10 (dešimt) metų po Sutarties pasibaigimo. Pasibaigus asmens duomenų saugojimo laikotarpiui, asmens duomenys sunaikinami.

41. TEIKĖJO duomenų apsaugos pareigūno el. paštas duomenusauga@registrucentras.lt.

### **XIII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

42. Visi pranešimai, sutikimai ar kita informacija (toliau – pranešimas) pagal Sutartį turi būti sudaromi raštu. Jie gali būti įteikiami asmeniškai ar siunčiami elektroniniu paštu arba registruotu paštu, kiekvienu atveju išsiunčiant Šalių Sutartyje nurodytais adresais ar elektroniniu paštu.

43. Jei pranešimas siunčiamas elektroniniu paštu, laikoma, kad jį Šalis gavo tą pačią dieną, jei jis buvo išsiųstas darbo dieną iki darbo valandų pabaigos, arba kitą darbo dieną, jei jis buvo išsiųstas nedarbo dieną arba pasibaigus darbo valandoms. Jei pranešimas siunčiamas paštu, laikoma, kad jį adresatas gavo po 5 (penkių) darbo dienų nuo išsiuntimo.

44. Šalys įsipareigoja per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoti viena kitą apie Sutartyje nurodytų banko ir kitų rekvizitų pasikeitimus. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais jai žinomais rekvizitais, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

45. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai.

46. Neatskiriama Sutarties dalis yra priedai:

46.1. 1 priedas „Nekilnojamojo turto registro posistemės „Matininkas“ naudojimo tvarka“;

46.2. 2 priedas „Konfidencialumo pasižadėjimas“.

### **XIV. SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI**

#### **TEIKĖJAS**

**Valstybės įmonė Registrų centras**

Juridinio asmens kodas 124110246

PVM mokėtojo kodas LT241102419

Buveinė Lvivo g. 25-101, 09320 Vilnius

El. p. verslo klientai@registrucentras.lt

Tel. (8 5) 262 2222

#### **GAVĖJAS**

[įveskite vardą, pavardę]

[įveskite asmens kodą]

[įveskite adresą]

[įveskite adresą korespondencijai (jeigu nesutampa)]

[įveskite el. pašto adresą]

[įveskite telefono numerį]



A. s. LT477044060005572969  
AB SEB bankas, banko kodas 70440  
A. s. LT944010042400050387  
Luminor Bank AB, banko kodas 40100  
A. s. LT677300010095519600  
„Swedbank“, AB, banko kodas 73000

[įveskite atsiskaitomosios banko sąskaitos numerį]

[įveskite banko pavadinimą]

[įveskite banko kodą]

Konsultacijų centro Verslo klientų aptarnavimo  
grupės vadovė Asta Šileikienė

[įveskite vardą, pavardę]

---

(parašas)

A. V.

(parašas)

A.V.\*

20\_ m. \_\_\_\_\_ d.

\*Tvirtinama juridinio asmens antspaudu, kai pareiga turėti antspaudą nustatyta juridinio asmens steigimo dokumentuose arba įstatymuose.

[pasirinkite sutarties pasirašymo datą iš kalendoriaus]



## NEKILNOJAMOJO TURTO REGISTRO POSISTEMĖS „MATININKAS“ NAUDOJIMO TVARKA

1. Posistemė „Matininkas“ suderinta darbui su operacinėmis sistemomis: „Windows 10“, „Windows 8“, „Windows 7“, interneto naršyklėmis: „Google Chrome“, „Mozilla Firefox“, „Internet Explorer“ (versijos 9, 10, 11), „Opera“. Brėžinių peržiūrai reikalinga įdiegti ne senesnės negu „Autodesk DesignReview 2018“ versijos programinę įrangą.

2. Prisijungimo tvarka:

2.1. GAVĖJAS, naudodamasis posisteme „Matininkas“, turi turėti ir žinoti vartotojo vardą, kurį suteikia TEIKĖJAS, ir slaptažodį, kurį sugalvoja ir įrašo vartotojo registracijos anketoje, taip pat turėti kvalifikuotą skaitmeninį sertifikatą saugioje laikmenoje, susietą su jo vartotojo vardu, ir žinoti skaitmeninio sertifikato slaptažodį;

2.2. TEIKĖJAS Sutarties XIV skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodyto elektroninio pašto adresu išsiunčia GAVĖJUI vartotojo registracijos anketą;

2.3. vartotojo registracijos anketoje GAVĖJAS būtinai nurodo vardą, pavardę, asmens kodą, telefoną, el. paštą ir sugalvoja slaptažodį. Slaptažodžiu sistemos vartotojas galės naudotis, tik gavęs elektroniniu paštu TEIKĖJO pranešimą apie jam suteiktą vartotojo vardą;

2.4. pamiršęs slaptažodį, GAVĖJAS interneto puslapyje <https://www.registrucentras.lt/ntr/reg.php> gali jį pasikeisti;

2.5. posistemės „Matininkas“ nuoroda pasiekama Registų centro interneto svetainėje <https://www.registrucentras.lt/p/528>, pasirinkus nuorodą „prisijungti prie Registų centro informacinės sistemos „Matininkas“ po sėkmingos vartotojo registracijos.

3. TEIKĖJAS garantuoja, kad duomenys apie GAVĖJĄ TEIKĖJĄ pasieks saugiu kanalu.

4. Baigiantis GAVĖJO kvalifikuotų elektroninių sertifikatų galiojimui, juos praradus ar fiziškai pažeidus sertifikatų laikmeną, GAVĖJAS turi kreiptis į Registų centro klientų aptarnavimo padalinį, arba į kitą asmenį, išdavusį kvalifikuotą sertifikatą, dėl kvalifikuotų elektroninių sertifikatų atnaujinimo (laikmenos pakeitimo) arba dėl detalesnės informacijos kreiptis el. paštu [info@elektroninis.lt](mailto:info@elektroninis.lt).

### TEIKĖJAS

### GAVĖJAS

#### Valstybės įmonė Registų centras

Konsultacijų centro Verslo klientų  
aptarnavimo grupės vadovė Asta Šileikienė

[įveskite vardą, pavardę]

\_\_\_\_\_  
(parašas)

A.V.

\_\_\_\_\_  
(parašas)

A.V.\*

\*Tvirtinama juridinio asmens antspaudu, kai pareiga turėti antspaudą nustatyta juridinio asmens steigimo dokumentuose arba įstatymuose.

**(Konfidencialumo pasižadėjimo forma)**

**KONFIDENCIALUMO PASIŽADĖJIMAS**

Aš, \_\_\_\_\_  
(GAVĖJO vardas, pavardė)

**Pasižadadu:**

– tvarkyti ir naudoti asmens ir kitus duomenis vadovaudamasis (-asi) 20\_\_ m. \_\_\_\_\_ d.  
sutartyje Nr. \_\_\_\_\_

(Sutarties pavadinimas)

nustatytu tikslu;

- saugoti asmens duomenų paslaptį;
- neatskleisti ir neperduoti tvarkomos informacijos nė vienam asmeniui, kuris nėra įgaliotas naudotis šia informacija;
- neperduoti tretiesiems asmenimis slaptažodžių ir kitų duomenų, leidžiančių programinėmis ir techninėmis priemonėmis sužinoti asmens arba kitus duomenis;
- pastebėjęs (-usi) saugos dokumentuose nustatytų reikalavimų pažeidimų, nusikalstamos veikos požymių, neveikiančias arba netinkamai veikiančias elektroninės informacijos saugos (kibernetinio saugumo) užtikrinimo priemones ar kitas saugumo spragas, įvykius ar veiką, atitinkančią kibernetinio incidento, elektroninės informacijos saugos incidento ar asmens duomenų saugumo pažeidimo požymius, arba apie tai gavęs (-usi) informacijos iš kitų informacijos šaltinių, apie tai nedelsiant pranešti TEIKĖJUI elektroniniu paštu: pagalba@registrucentras.lt;
- viešai neskelbti informacijos apie saugumo spragas ir (ar) jų neišnaudoti pažeistoje sistemoje, nepakeisti elektroninės informacijos, kitaip nepaveikti registru ir informacinių sistemų saugumo ir elektroninės informacijos;
- laikytis Sutarties 10 punkte nurodytų teisės aktų reikalavimų.

**Žinau**, kad turėsiu atsakyti Lietuvoje Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka, jei dėl mano veiksmų dėl šio pasižadėjimo nevykdymo arba netinkamo vykdymo valstybės įmonei Registru centrai kils atsakomybė už asmens ar kitų duomenų atskleidimą.

**Šis pasižadėjimas galioja visą Sutarties vykdymo laiką ir neribotą laiką po Sutarties pasibaigimo, nepriklausomai nuo užimamų pareigų ir darbovietės, kurioje aš dirbsiu.**

\_\_\_\_\_  
(vardas, pavardė)

\_\_\_\_\_  
(parašas, data)